

SLOVENSKA MLADINA NA KOROŠKEM

Ta članek je napisal statističar na Mlađinski progri tov. Rado Janežič, da jugoslovansko mladino in mladino ostalih narodov seznanil z delom in borbo naših mladincev.

Skozi desetletja in stoletja je bil slovenski narod na Koroškem zatiran in germaniziran. Kratili so mu najosnovnejše narodnostne pravice.

Koroški Slovenci pa se niso pustili potujčevati. Ker jim avstrijski gospodarji niso nudili priložnosti za učenje maternega jezika, so se Slovenci na Koroškem sami učili lepega slovenskega jezika. Udejstvovali so se na kulturnem področju, igrali slovenske igre, peli slovenske pesmi in čitali slovenske knjige. Skozi vsa leta so se zavedali, da so del slovenskega naroda v veliki slovenski družini.

V letih 1919—1920 so se koroški Slovenci aktivno, z orožjem v roki borili za priključitev k Jugoslaviji. Mnogo jih je delo življene za ta veliki cilj, najboljši sinovi naroda so položili to veliko žrtev na oltar domovine. S strani zapadnih sil je bil koroškim Slovencem vsilen krivčen plebiscit. S potvorbami so Avstrije dosegli, da je Slovenska Koroška ostala pri Avstriji. Od plebiscita pa do nacistične dobe se je izvajala načrtna germanizacija in raznarodovanje nad koroškimi Slovenci.

Pravo nasilje nad Slovenci pa se je pričelo, ko je bila Avstria priključena k nemškemu rajhu. Na stotine zavednih Slovencev so odvedli v taborišča smrti, v izseljeništvo in ječe. Slovensko Koroško so skušali spremeniti v nemško pokrajino. Prepovedali so govoriti slovenski jezik, uničili so vse slovenske knjige, najdragocenije imetje koroških Slovencev, in izropali kulturne domove.

Z nasiljem pa je rastel tudi odpor slovenskega ljudstva proti nemškemu zatiralcu. Prvi koroški možje in fante so zgrabili za puške in šli v gozdove, v boj za svobodo. Vedno več jih je bilo, ki so se uprli nacizmu in se borili s puško v roki proti SS-ovcem in nemški vojski. Na terenu so se začeli organizirati prvi odbori Osvobodilne fronte, ki so pod najtežjimi pogojimi podpirali partizanske borce v gozdovih.

Pod takimi pogoji je nastala tudi mlađinska organizacija — Zveza mladine za Slovensko Koroško. Posebno mlađinska organizacija je v narodno-ovsobodilni borbi slovenskega naroda mnogo doprinesla. Veliko število mladincov in mladink je šlo v vrste partizanov, drugi pa so na terenu delali za osvoboditev naroda. Nemški pouk na šolah je bil slovenski mladini zoprn. Mladina je sama organizirala tečaje za slovenščino in tako vzgajala mlajše tova-

riše. Zavest, da so slovenska mladina, da so del slovenskega naroda in del vseh slovanskih narodov, je rasla med njimi. Odločno so se borili za pravice svojega naroda, za združitev z ostalim slovenskim narodom. Skupno so se borili z jugoslovanskimi in vsemi naprednimi narodi proti najhujšemu sovražniku svobodoljubnih narodov, proti fašizmu. Jasno so pokazali voljo koroškega ljudstva po priključitvi k domovini, Jugoslaviji. Po vsej Slovenski Koroški so razmetane kosti padlih tovarišev-partizanov, ki vsemu svetu dokazujo voljo koroških Slo-

prej se bori, tesno povezano z avstrijskimi antifašisti. Tudi mladina ne kloče; nadaljuje svojo borbo z vso napredno mladino sveta za pravice mladine, za osvoboditev zasluženih narodov. Koroška mladina, ki je povezana v Zvezi mladine za Slovensko Koroško, si je s svojo odločno borbo priborila članstvo v Svetovni federaciji demokratične mladine. Ves demokratični svet jo priznava, ves svet jo upošteva kot enakopravno mladino. Samo na Koroškem se najdejo ljudje, ki je še do danes niso priznali. Se danes je Zveza mladine za Slovensko

kjer je tudi sodelovala s kulturnimi predstavniki. Pomagala je tudi pri obnovi porušenega mesta Lidice; tam je postala naša delegacija najboljša skupina med delovnimi brigadami. Že lani se je pripravila koroška mladina na mlađinsko progro Brčko-Banoviči, da bi tam kovala bratstvo in edinstvo z vso mladino, ki je delala na progri. Naši mladini pa ni bilo omogočeno potovanje v Jugoslavijo. Avstrijske in zasedbene oblasti so ji prepovedale odhod. Letos se gradi progri Šamac-Sarajevo. Koroška mladina se je spet prijavila in po daljšem času dobila dovoljenje za odhod. Odpotovala je I. koroška delovna brigada »Franca Tavčmana — Lenarta«. Pri delu na progri je brigada dokazala, da je prava slovenska mladina. Razkrinkala je laži avstrijske in v prvi vrsti koroške reakcije, ki trdi, da na Koroškem ni več pravih Slovencev in da samo še nekaj starih šovinistov stremi po priključitvi v Jugoslaviji. Dokazala je, da je bila mladina tudi kljub vsemu terorju in germanizaciji vzgojena v pravo slovensko mlađino generacijo, ki se bori proti vsemu zapostavljanju in zatiranju za boljšo bodočnost slovenskega naroda na Koroškem. Brigada je postala trikrat udarna in je dobila od Glavnega štaba delovnih brigad na mlađinsko progri Šamac-Sarajevo najvišje priznanje za svoje delo. — Takoj po odhodu I. brigade se je organizirala še druga brigada. Z velikim navdušenjem so se prijavljali mladinci in mladinke, vsi so hoteli v državo, kjer vlada prava svoboda in demokracija, kjer z velikim poletom obnavljajo porušeno domovino in uresničujejo prvi petletni načrt, ki bo ogromno pripomogel k izgradnji države, ki bo velik udarec domači in tuji reakciji.

Tudi naša brigada ni hotela zaostati za prvo. Po prvem desetdnevnu načrtu je bila proglašena za udarno. Ponosni smo na to priznanje in še z večjim veseljem in navdušenjem bomo nadaljevali delo, pomagali dovršiti velikansko delo jugoslovanske mladine. Pomagali bomo izgotoviti mlađinsko progri Šamac-Sarajevo, ki pa za nas ne pelje samo od Šamca do Sarajeva, temveč preko krivične meje tja do naše Gospe svete.

Delali in obnavljali bomo novo Jugoslavijo, ki je tudi naša domovina. Delo na progri naj bo spet korak bliže k svobodi, bliže k času, ko bo tudi za slovenski narod na Koroškem zasijal sonec svobode, ko se bo Slovenska Koroška združila z matično državo, novo, napredno in demokratično Titovo Jugoslavijo!



Zastava, podarjena I. brigadi, ki je bila odvzeta v Podrožčici

vencev po združitvi z brahi onstran meja.

Po končani vojni nihče ni mislil, da se bo slovenskemu narodu na Koroškem, ki je za svojo osvoboditev dopriniesel toliko žrtev, storila nova krivica. Jugoslovanski narodi so si priborili svojo lastno svobodno državo, novo Titovo Jugoslavijo. Koroški Slovenci pa še danes ne uživajo nobene svobode, nimajo nobenih pravic, nasprotno, germanizacija in teror se nadaljujeta kakor v nacistični dobi. Veliko število mladincev in mladink je bilo obsojenih samo zaradi nošenja slovenske zastave, pod katero so se v času vojne skupno z zavezniki borili proti fašističnim zatiralcem. Danes pa jih isti zavezniki obsojajo zaradi postavljanja slovenskih napisov in kažipotov na slovenski zemlji. V šolah poučujejo še mnogi fašisti in vojni zločinci, ki so se zbalji pravične sodbe naroda in pribežali v Avstrijo, ki je postala pravo priborališče grešnikov. Vsi ti »učitelji« blatio novo demokratično urejeno državo FLRJ, kjer so delali svoje zločine nad lastnim narodom. Mladina dobro veda, da je ti »učitelji« nočejo seznaniti z veličino narodno osvobodilne borbe in pridobitvami svobodnega ljudstva v FLRJ in zato sama organizira tečaje, kjer dopoljuje, kar ji šola ne nudi, kjer pa počuje tudi svoje mlajše tovariše pionirje.

Ves ta teror nad koroškim Slovenci pa ne more zadržati slovenskega ljudstva od njegove borbe za osvoboditev. Še na-

sko Koroško ilegalna organizacija. Njeni člane zapirajo in jih terorizirajo brez vsakega vzroka.

Mladina pa se zaveda svojih dolžnosti in nalog. Navezuje stike z vso napredno mladino. Kot članica Svetovne federacije demokratične mladine je sprejela Zveza mladine za Slovensko Koroško tudi povabilo na Svetovni mlađinski festival v Pragi. Delegacija slovenske koroške mladine se je udeležila festivala,

Upravi gradilišča in glavnemu štabu mlađinskih delovnih brigad sta pred izročitvijo mlađinske proge Šamac-Sarajevo v promet izdala poročilo o številu mlađinskih delovnih brigad in graditeljev mlađinske proge.

Ves čas med delom je sodelovalo pri graditvi mlađinske proge Šamac-Sarajevo skupaj 887 mlađinskih delovnih brigad z 211.371 graditelji. Mladink pa 44.334.

V prvi izmeni je delalo na mlađinski progri 234 mlađinskih delovnih brigad s 60.739 članji. V drugi izmeni je bilo zaposlenih 352 brigad z 82.675 članji. V tretji izmeni je delala 301 mlađinska delovna brigada s 67.957 članji.

Izmed skupnega štivila mlađine v treh izmenah je bilo 98.586 Srbov, 53.203 Hrvati, 14.962 Slovencev, 10.203 Makedonci, 6.274 Črnogorcev, 15.825 muslimanov, 3.879 Šiptarjev, 1.289 Vlahov, 275 Čehov, 338 Slovakov, 660 Italijanov, 2.510 Madžarov, 1.056 Bolgarov in 2.391 drugih.

Po socialni strukturi je bilo 55.182 delavcev, 112.227 kmetov, 34.613 dijakov in 8.669 intelektualcev.

Izmed skupnega štivila brigad mlađine jih je delalo iz Srbije 320 z 78.431 mlađinci in mlađinkami; iz Hrvatske 209 brigad z 51.475 graditelji; iz Slovenije 62 brigad z 14.254, iz Bosne in Hercegovine 206 brigad z 45.942, iz Makedonije

1. november — Svetovni mlađinski dan

Svetovna zveza demokratične mladine je proslavila 9. novembra drugo obletnico svoje ustanovitve. To je velik praznik organizacije, ki združuje 48 milijonov mlađincev vseh dežel, vseh ras in narodnosti v borbi proti imperializmu in fašizmu, za svobodo mladine kolonialnih narodov ter vseh zatiranih, za pridobitev splošnih osnovnih pravic vsej mladini.

Tudi zveza mladine za Slov. Koroško je član Svetovne federacije demokratične mladine in je zato ta praznik tudi praznik naše mladine. Odločila se je za še odlgčnejšo borbo za demokracijo, mir in napredek.

nije 49 brigad z 11.070, iz Črne gore 15 brigad s 3.426 graditelji. Dalje 5 zveznih brigad z 817 članji in 7 brigad z 2155 demobiliziranimi borci.

Sedaj je zaposlenih pri zaključnih delih od Šamea do Sarajeva 49.000 mladincev in mladink druge in tretje skupine tretje izmene in brigade prve skupine tretje izmene, ki se so obvezale, da bodo ostale na progi, dokler ne bodo končana vsa dela in izročena proga v promet.

NA MLADINSKI PROGI POLAGAJO ZADNJE METRE TIRA

Te dni je bilo končano polaganje tračnic na četrti sekcijski. Tračnice je toroj treba položiti samo še na treh sekcijskih. Do 3. t. m. je bilo še nepoloženega 1400 metrov tira pri deveti sekcijski, osmi sekcijski 2252 m in šesti le tir čez most pri Nemili. Na vsej progi je bilo nepoloženega le še 3750 metrov tira.

29. obletnica

29. oktobra je praznovala sovjetska mladina 29. obletnico ustanovitve Vsevzvezne leninske komunistične zveze mladine — Komsomola.

Ko se je ljudstvo v carski Rusiji začelo pod vodstvom Komunistične partije pripravljati na Veliko oktobrsko revolucijo, so se v marcu in aprilu 1917. leta po velikih tovarnah Leningrada, nato pa po vsej ostali Rusiji začele ustanavljati tudi prve zveze delavske mladine. Mladina je v teh pripravah pokazala, da je zanesljiva pomočnica naprednih sil. Lenin je visoko cenil mladino in veroval v njen popolno vdanost velikim idejam napredka in svobode. Delavsko-kmečka mladina je izpolnila vse Leninovo zaupanje. Z enakim navdušenjem kot star, prekaljeni borci so v oktobrskih bojih tudi oboroženi oddelki mladine uničevali sovražnika.

V borbi so hitro rasle mladinske organizacije. Za to je CK Partije od 29. oktobra do 4. novembra 1918 sklical v Moskvi prvi kongres zvez delavske in kmečke mladine, ki je položil temelje sedanji vsevzvezni organizaciji — Komsomolu.

Napredna avstrijska mladina solidarna z našo mladino

Kakor vsa napredna mladina sveta, je tudi napredna avstrijska mladina ogorenja nad ravnjanjem britanskih vojakov v Podrožici in nad obsodbo naših mladincov zaradi nošenja slovenske zastave. S svojega zasedanja zveznega vodstva na Dunaju dne 28. 10. 1947 je zaradi tega poslala protest Medzavezniškemu svetu in bratske pozdrave našim zaptitim tovarišem. V svojem protestu Medzavezniškemu svetu pravi:

>Danes, na zasedanju zveznega vodstva na Dunaju navzoči funkcionarji >Svobodne avstrijske mladine< (FOeJ) najodločneje protestiramo proti aretaciji in obsodbi funkcionarjev Zveze mladine

VELIKI MOSTOVI NA MLADINSKI PROGI GOTOVI

Pred dnevi so dogotovili zadnji most čez reko Bosno pri Vracu na 36. odsek sedme sekcijski. Dolg je 155 m. Železna mostovna konstrukcija stoji na štirih opornikih.

Ta most so začeli graditi v začetku julija. Da so mogli postaviti kesone za kopanje temeljev za dva opornika v strugi, so naredili sredi reke dva umetna otoka. Posebno težavno je bilo kopanje temeljev za en opornik.

Že 29. avgusta sta 2. subotiska in 18. beografska študentska trikrat udarna brigada končali vse betonska dela. V opornike so zabetonirali 1800 kub. metrov betona. Pred dnevi so končali dela pri železni konstrukciji ter jo položili na opornike. S tem je bilo omogočeno polaganje tračnic.

Komsomola

mola. Prvi kongres Komsomola je za svojega častnega predsednika izbral Lenina in mu v imenu vse delavsko-kmečke mladine obljudil, da bo vse svoje moći posvetil sovjetski oblasti. Pod zastavo Lenina je Komsomol to svojo oblubočastno izpolnjeval v najtežjih dneh državljanke vojne, v dobi graditve in utrjevanja sovjetske oblasti in v veliki domovinski vojni, ki so v njej komsomolci prispevali velikanski delež za osvoboditev sovjetske domovine in drugih okupiranih narodov.

Delovno ljudstvo vsega sveta danes z zaupanjem upira svoj pogled v močno Sovjetsko zvezo, zaščitnico malih narodov in braniteljico vseh zasluženih. Sovjetska zveza kaže človeštву pot v srčno bodočnost, bodočnost Sovjetske zveze pa ustvarjajo ljudje, vzgojeni v Komsomolu. Komsmolci so danes vzor napredni mladini vsega sveta. Tudi naši napredni mladini so zgled, kako se je treba boriti, graditi in ustvarjati novo, svobodnejše, boljše in srečnejše življenje.

Zivela bratska sovjetska mladina!

ostalimi zavezniki v Avstriji postavila za cilj.

Zvezno vodstvo naproša zato Medzavezniški svet, da izposluje takojšnjo izpustitev imenovanih koroških Slovencev, ki za njih obsodbo po avstrijskem zaknu absolutno ni nobenega vzroka.

V svojem pismu zaprtim tovarišem pa pišejo:

>Dragi tovariši! Z našega zasedanja zveznega vodstva Vam pošiljamo najtoplejše bratske pozdrave. Slišali smo o Vašem vzornem udarnem delu pri gradnji Mladinske proge v Jugoslaviji in z največjim ogorčenjem tudi zvedeli, kako so Vas pri Vašem prihodu v Avstrijo v Podrožici sprejeli zastopniki angleške zasedbene sile. Vsa naša organizacija in z njo vse napredne sile v Avstriji so z Vami solidarne in Vam zagotavljamo, da bomo nadaljevali borbo proti vsakršnemu kolonialnemu zaslužjevanju Avstrije še s pomnoženo silo.

Ni slučajno, da se angleško-ameriška reakcija postavlja ravno proti najboljšim silam avstrijske mladine, ker upa, da bo na ta način razbila našo organizacijo, da bi potem mladino zopet laže izrabljala v svoje temne imperialistične namene.

Vendar zagotavljamo tem gospodom, da bomo zaradi tega postali le še močnejši in odločnejši. Naš odgovor je: Še silnejša borba proti vsakemu poskusu, da bi napravili iz Avstrije kolonijo za-

padnega kapitala! Še tesnejše prijateljstvo, še boljše sodelovanje med Vami in nami! Še ozja strnitev vseh naprednih sil Avstrije!

Bodite prepričani, da bomo zastavili vse svoje sile za Vašo izpustitev.

Naj živi prijateljstvo Zveze mladine za Slovensko Koroško s Svobodno avstrijsko mladino!«

Pismo je podpisalo okoli 30 mladincev-funkcionarjev zveznega vodstva Svobodne avstrijske mladine.

Podobne resolucije so posiale tudi različne krajevne organizacije Svobodne avstrijske mladine. Mladi avstrijski prijatelji iz Št. Vida pravijo na primer v svoji resoluciji britanski civilni upravi, Medzavezniškemu svetu, predsedstvu avstrijske vlade, deželnemu vodstvu FOeJ in POOF-u med drugim:

>Protestiramo pa tudi najodločneje proti pred kratkim izrečeni obsodbi v Beljaku nad tremi mladimi koroškimi Slovenci, ki so nosili slovensko zastavo, ki so jo prejeli na Mladinski progi v Jugoslaviji za vzorne delovne uspehe. Ti soči mladi partizani so se pod to zastavo borili proti fašizmu in danes obsojajo mladince, ker nosijo to zastavo.

Zahtevamo ukinitev vojaškega sodstva, da ne bo moglo priti več do takšnih sramotnih obsodb! Zahtevamo odstranitev vseh DP-jevcov, ki še živijo v Avstriji! Nočemo postati kolonialno ljudstvo s tujim sodstvom!«

Na progi ob tabornem ognju...

Vsak večer zagorijo taborni ognji po vsej dolini reke Bosne, kjer žive in gradijo brigadirji največje delo svobodne jugoslovanske mladine. Zdi se, kakor da se je zbrala okrog gorečih grmad velika vojska, polna poleta in neomajne volje za dosego novih zmag. Veseli in junaški pesmi odmevajo z bosanskih hribov.

Med to vojsko je tudi mladina Slovenske Koroške. Danes se je zbrala okrog tabornega ognja prvič tudi druga koroška delovna brigada Matije Verdnika — Tomaža skupno z Vojvodinsko brigado, s katero medsebojno tekmujeta v delu in gradita veličastni spomenik bratstva in svobode mladine jugoslovanskih narodov. Vsem žarijo oči od navdušenja in veselega pričakovanja ob tem prvem doživetju. Obiskal nas je član glavnega štaba mladinskih delovnih brigad na mladinski progi Šamac—Sarajevo, komandant odseka za inozemske brigade. Z navdušenim »Hura« je sprejela naša brigada pozdrave glavnega štaba in vseh mladinskih brigad. Član glavnega štaba je izrazil zaupanje v nas in v naše delo ter poudaril, da je glavni štab prepričan, da bo tudi II. koroška brigada tako častno zastopala Slovensko Koroško, kakor jo je I. koroška delovna brigada, ki si je priborila častni naslov »trikrat udarna«. Vsi brigadirji so soglasno obljudili, da bodo hodili po poti za prvo koroško brigado, ki je tako častno zastopala mladino Slovenske Koroške. Komandant naše brigade tov. Danilo se je v imenu brigade zahvalil za pozdrave in med drugim dejal:

Ves teror, ki ga izvajajo nad koroškimi Slovenci avstrijski in mednarodni imperialisti že desetletja, ni mogel zatreli njihove narodne zavesti. Nasprotno, kot še nikoli v zgodovini so se koroški Sloveni v zadnji vojni postavili v bran zoper nasilje in junaško branili svojo svobodo. V tej borbi se je posebno izkazala mladina, ki tudi še danes, ko Slovenska Koroška še ni osvobojena, z neomajno voljo nadaljuje svojo borbo za dosego demokratičnih pravic in popolno svobodo svojega naroda. Zaveda se, da je del mladine svobodne Jugoslavije in zato noče zaostajati pri izgradnji porušene skupne domovine, kakor ni zaostajala v borbi za njenosvojitev. Prišli smo na mladinsko progo, da se učimo in usposobimo za odločne borce. Spoznati hočemo bratsko mladino jugoslovanskih narodov in mladino drugih držav, ki je prišla, da skuje med seboj nezrušljivo vez bratstva. Demokratična mladina vsega sveta se bori z nami vred za iste ideale in bo zgradila v duhu, ki nas združuje tukaj na mladinski progi, novi, pravični svet. Prva koroška brigada je pokazala, da je prava slovenska mladina in priborila priznanje svojemu fizičnemu, političnemu in kulturnemu delu. Tudi

mi, druga koroška delovna brigada, bomo zastavili vse sile za dosego čim boljših uspehov in častne zastave.

Navdušeni klici »Živila Slovenska Koroška«, »Živila koroška mladina« itd. so se razlegali okrog tabornega ognja. Iz vseh ust je donela beseda »Koroška«. Vsi navzoči mladinci, ne glede na narodnost, so jo razumeli in vsem je bila jasna borba za njenosvojitev.

Spregovoril je tudi eden izmed avstrijskih tovarišev, ki so v naši brigadi, naglasil je povezanost med avstrijskimi in slovenskimi antifašisti. Demokratična mladina vseh narodov se bori za isti cilj, za zgraditev novega, pravičnega in demokratičnega sveta.

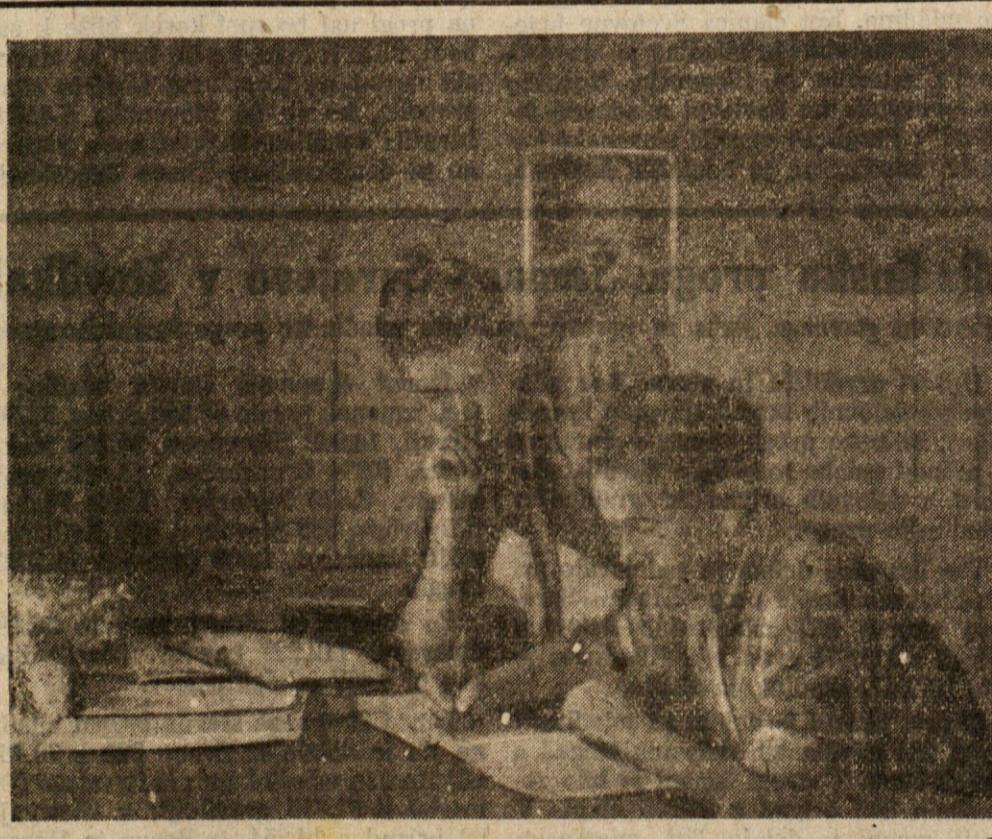
Po govorih se je pričel ob tabornem ognju kulturni spored. Nastopili sta naša in Vojvodinska brigada. V dolino so odmevale koroške in srbske narodne ter partizanske pesmi. Naša brigada je z recitacijami pokazala lepoto slovenske besede, za katero se mora Slovenska Koroška trdo boriti. Pravo doživetje za nas koroško mladino pa je bilo narodno kolo vojvodinskih tovarišev, ki so ga mnogi od nas prvič spoznali.

Ta večer je bil za nas prvo doživetje bratske skupnosti mladine, ki smo jo manifestirali tudi z gesлом mladinskih brigad na progi »bratstvo — edinstvo«. V tem bratstvu in enotnosti gradimo mladinsko progo, ponos vse jugoslovanske mladine in gradimo sebe v odločne in sposobne borce za svobodo in enakopravnost našega naroda. Kakor smo le skupno z vsemi jugoslovanskimi narodi pod vodstvom našega maršala Tita lahko izvojevali zmago nad fašističnimi okupatorji, tako bomo le v skupni povezosti z vso bratsko jugoslovansko mladino in demokratično mladino vsega sveta šli v boj za pravice zasluženih narodov za svobodo Slovenske Koroške in združitev vseh Slovencev v skupni domovini — Titovi Jugoslaviji. Rado

PROTEST JUGOSLOVANSKE MLA DINE ZARADI PREGANJANJA KOR OSKIH MLADINCEV

Beograd, 25. oktobra. V zvezi z brutalnim napadom angleških okupacijskih in avstrijskih oblasti na I. koroško mladinsko brigado, ki se je vrnila z gradnjo proge Šamac—Sarajevo, sta centralni svet Ljudske mladine Jugoslavije in glavni štab mladinskih delovnih brigad poslala protestno pismo zavezniškemu kontrolnemu svetu za Avstrijo.

Centralni svet je poslal o tem sporočilo tudi Svetovni federaciji mokratične mladine in mladinskim organizacijam v inozemstvu, ki so poslale svoje brigade na mladinsko progo, svobodni mladini Avstrije in Koordinacijskemu komiteju britanske mladine.



Kommandant Tevži Krasnik in sekretar Karl Pörsch, ki sta bila obsojena zaradi nošenja slovenske zastave.

ZAKAJ IN KAKO ODPADA JESENI LISTJE Z DREVES?

Pri divjem kostanju najlepše lahko opazuješ odpadanje listja. Poberi na tleh list in si ogled koren peclja, s katerim se je list držal veje. Opazil boš nekaj plutastih vrastkov. Če si ogledaš vejo, s katere je odpadel list, boš pod popkom opazil liso v obliku podkve, na kateri se je list držal. Opazuj tudi na drugem drevju, kako listje odpada (jesen, leska, bukev, lipa, robinija, topol, breza). Poglej, ali odpadajo pri robiniji pernati listi obenem s peclji, ali posebej.

Deni in skledo vode nekaj kosov ledu, vanjo pa postavi lončnico (fuksijo, pelargonijo, begonijo), tako da se bo zemlja s koreninami ohladila. Kaj opaziš?

Kakor hitro sončni žarki v jeseni ne obsevajo zemlje več tako močno kakor poleti, se prične zemlja ohlajati. Rastline to takoj čutijo. Sesalne koreninice ne morejo v hladni zemlji sprejemati in odvajati v rastline potrebljeno vodo, iz listov pa posebno ob jesenskih vetrovih izhlapeva mnogo vode. Posledica tega je, da se posuše in odpadejo listi, da jih drevo tako rekoč samo odvrže, ker ne sme izgubljati še več vlage. Poleg tega pa bi listje na drevju in grmovju povzročilo, da bi se na vejah nabralo preveč snega in bi se veje zlomile, kar se često dogaja, če zapade prav zgoden sneg, še preden je vse listje odpadlo.

Da rastline jeseni odvržejo liste, je torej nekaka samoobramba in priprava rastlin na zimo. Zanimivo je tudi, kako drevo odvrže svoje liste. Priprave za to trajajo dalje časa. Listi so rastlini to, kar je želodec človeku in živali. Listi prenavljajo in »prebavljam« hrano, ki jo vsrka koreninice iz zemlje. S pomočjo listnega zelenila proizvajajo iz te hrane

ter iz ogljikovega dvokisa, ki ga sprejemajo iz zraka, škrob, beljakovino in sladkor. Ob pripravah za zimo spravijo rastline vse te snovi iz listov v les in plodove, da jih ima pripravljene za bodočnost. Zaradi izgube tolikih važnih snovi izgube listi svojo prvotno zeleno barvo in tedaj zažare v prekrasnih jesenskih barvah. Divja trta, ki pokriva marsikake puste zdbove, se pobarva živordeče, bukve in hrasti porjave, listi favorja in breze porumene — barve se prelivajo druga v drugo ter razveseljujejo naše oko.

Hkrati pa je tam, kjer se listi odločijo od vejice, zrasla posebna ločilna plast, v kateri se nabira plutovina z namenom, da že vnaprej zaceli rano, ki bo nastala z odpadom lista. Tedaj zadostuje kapljica rose ali lahna sapica in list odleti z drevesa.

Včasih pa povzroči tudi nenadna slana, da skoro vse listje z dreves odpade. Tudi za ta primer so poskrbeli rastline že vnaprej. V ločilnem staniču je namreč voda. Ako ta voda zaradi slane zmrzne, se razširi in razrahla vezi med listnim korenom in vejico. Dokler traja slana in je voda v staniču zmrznjena, drži led liste na vejah. Kakor hitro pa posije sponce in slana izgine, izgube listi z dresesom vso zvezzo in drug za drugim odlete z drevesa, čeprav ne piha niti najmanjša sapica.

Z odpadajočim listjem sicer rastlina izgubi nekaj hranilnih snovi, vendar pa le takih, ki jih lahko iz zemlje spet pridobi. Listi itak strohne na zemlji pod drevesom ter se pretvorijo v rodovitno prst. Zaradi tega je bolje, če listja ne grabimo izpod dreves, ker jemljemo s tem gozdu potrebnji gnoj. M. Z.:



Tovariš Erik Pečnik dobi značkg udarnika. Tudi gn je bil obsojen na 3 mesece zapora.

»Drugega ne vem«, je rekел »jajce sem videl, bilo je tako veliko kakor hiša, devet kovačev ga je z dleti odpiral, vsej deželi ga bo dosti za cvrtje.«

Kmetje staknjejo glave vkupe in reko: »Nemara je to jajce zlegla ona kokoš, ki je o njiju pravila ženska.« In vprašali so Prilažiča, ali ni videl tudi kokoši, ki je zlegla to jajce. Prilažič je odgovoril, da ne — kmetje pa so modro pokimali z glavo in mu povedali: »Kokoš, ki je zlegla to jajce, je čuda velika; z eno nogo stoji pod Grintavci, z drugo pod Gorjanci in piše vodo iz Save. Pa so vse verjeli.«

Pride Laž na svoji poti v drugo krčmo. Tudi tu se zgodi, da jo vprašajo po novega.

»Kaj bo novega«, je odgovorila, »nič posebnega! Zeljnato glavo sem videla, tako je bila velika, da so tesači po lestvicah plezali nanjo.«

»Lažeš, so rekli kmetje, »takih debelej laži ne bomo poslušali; glej, da se nam izgubiš izpred oči.« Laž se je užajena dvignila in je odšla. Od gole ježe je še maseljce s seboj odnesla in kozarec.

Kmalu za njo pride v krčmo Prilažič. Tudi njega pobarajo, kaj je novega.

Prilažič malo pomisli in pove: »Pero sem videl, možje, bogve katerega zelišča je bilo! To pero je bilo tako veliko, da je pet vozov stalo pod njim.«

Kmetje se spogledajo in eden reče: »Bilo je zeljnato pero.«

»Ne vem«, odgovori Prilažič, za zeljnato bi bilo nemara preveliko!«

»Zeljnato je bilo, zeljnato«, silijo kmetje, »mi to dobro vemo, nič novega nam nisi povedal, o tem zelju smo že čuli!«

Prilažič je prosil zamere, da jim ni mogel z boljšo novico postreči in se je

poslovil. Kmetje pa so vse verjeli.

Laž je prišla še v tretjo krčmo. Tudi tukaj hoté vedeti, kaj je kaj novega po božjem svetu, in Laž jim pove, da je videla goreli morje; sto oral ga je zgorelo noter do tal. — Ti kmetje pa so bili vröče krvi in kar koj so se razvneli. »Kaj, s takimi lažmi bi nas imela za norce?« so rekli. »Počakaj no, mi ti počakemo!« In prijela sta jo dva pod pazduhu, tretji je pomagal z nogo in že je frčala uboga Laž čez prag na cesto.

Kmetje se niso še pomirili, pa pride mednje Prilažič. Vljudno jim vošči dober dan, sede, potem jih pa vpraša, kaj jih je tako razburilo. Kmetje mu hite povedati, kako jim je zanikrna ženština hotela natvesti goreče morje, pa so ji koj pokazali, po čem so laži.

Prilažič jim potrdi in jih pohvali, trčili so s kozarci in pilili in potem jim je povedal, kaj je srečal na cesti: dolgo, dolgo vrsto težkih pariških voz, vsi so bili visoko obloženi s pečenimi ribami; kaj menijo, odkod so bile ribe?

Kmetje so pomislili in nazadnje uganili: »Nemara je pa ženska le govorila resnico, da je gorelo morje.«

»Kako bo morje gorelo«, je ugovarjal Prilažič, »ko je mokro!«

A kmetje so se zopet razvnemali. »Od kod pa so bili vozovi pečenih rib, kaj, če ne iz gorečega morja?« so kričali in ker je Prilažič le majal z glavo, so ga v svoji togoti na eno, dve vrgli na plan.

Prilažič se je ročno pobral in je hitel za Lažjo. Konč vasi ga je čakala in smerjoc sta si segla v roko; izkušnja je bila prestana.

In gospodična Laž in gospod Prilažič sta se poročila, živila sta srečno in ugledno in sta imela mnogo, mnogo, mnogo otrok. —

Poštna znamka v toku časa

Do leta 1898 najdemo med poštnimi znakami vseh držav komaj eno, ki bi predstavljala kaj drugega kakor sliko vsakovrstnega vladarja ali državnih simbolov poleg označitve države in cene. Leta 1898 so izdale Združene države spominsko serijo znamk v spomin, ko je Kolumb odkril Ameriko. To je bil rojstni dan posebnih poštnih znak.

Pred tem časom so izdajali poštne znakme samo v primeru, če se je spremenila cena ali zaradi drugih upravno-tehničnih razlogov. Zbiranje znakm — filatelija — je postal velika moda. Poštne direkcije so hitro opazile, da se jim nudi s tem odločen zaslužek in so uporabile vsako priložnost sto- in tisočletnih jubilejev slavnih mož in podobno za izdajanje novih serij. V splošnem lahko rečemo, da ima država, čim manjša je, tem večje in tem bolj pisane poštne znakme.

Tako na primer je izdala republika San Marino eno največjih serij letalske zračne pošte, čeprav iz te deželice, ki obsega le majhno italijansko gorsko mesto, ne gre kaj preveč poštnih pošiljk po zraku. Neka spominska serija iz Ekvadorja spominja zelo na raznobarvne vrste cenjenih cigar. V novejšem času je postal moderno slikati pomembne osebnosti na poštni znakme. Pred kratkim je izšla v Romuniji zelo lepo izdelana spominska serija, ki prikazuje sli-

ke Marxa, Lenina in Engelsa z napisom: Proletarji vseh dežel, združite se! Sovjetska zveza je kmalu spoznala propagandistični pomen poštnih znakm in v kratkem razdobju izdala veliko število serij. Tako je izšla že leta 1932 serija s sliko Marxa, medtem ko so v spomin Lenini izdali v letih 1944 in 1945 dve seriji, ki prikazujejo velikega državnika enkrat v različnih starostnih dobah, drugič pa ob različnih priložnostih. Razen tega so izšle v Sovjetski zvezi številne serije, ki kažejo slavne skladatelje, pesnike, znanstvenike, narodne junake, polarnarne raziskovalce in generale.

Austrijske spominske serije, katere so občudovali zaradi krasne izdelave po vsem svetu, še danes niso zapadle pozabljenu. Velik razmah filatelije in množica novih izdaj poštnih znakm je povzročilo, da skoraj ni stvari, ki bi ne bila naslikana na poštnih znakah. Samo eno področje javnega življenja se sedaj v filatelistiki še ni pojavilo — zasebna reklama. Toda v tem primeru se že kažejo znaki bodočega razvoja: poštna znamka republike Kubе kaže eno izmed najbolj znanih havanskih cigar in druga iz Guatemale prinaša na obe straneh kipa, ki je iz dobe vladarja Maja, v španščini in angleščini napis: Kava iz Guatemale je najboljša kava na svetu. Danska pozna znamke z reklamnimi priveski.

Fran Milčinski:

Laž in njen ženin

Zgodilo se je, Laž se je neki večer preobjedla, ponoči ni mogla spati, pa je premišljeval, kako grdo je pokvarjen svet, da ji že noče več vsega verjeti od kraja; premišljevala je in je prišla slednjič do tega konca in sklepa, da se bo omožila. Omožena ženska — tako je modrovala — ima vendarle več veljavne pri ludeh kakor samica.

Laž se je torej ozirala po ženinu. In res, iztaknila je moža, ta jui je bil poseben všeč, ker je imel lasuljo, umetne zobe in lepe kratke noge kakor ona. Ime mu je bilo Prilažič in hitro sta bila bot, da mu je najprej prestati izkušnjo, potem pa bodi poroka.

Laž gre in stopi v krčmo, tam so sede-

li kmetje pri polnem bokalu in so farinali o slabih časih. Laž sede k mizi, naroči si vina in kruha. Kmetje so vprašajo: »Mati, od daleč prihajate, kaj je kaj novega na svetu?« Laž odgovori: »Kaj bo novega? Nič posebnega! Le kokoš sem videla čuda veliko, z eno nogo je stala pod Grintavci z drugo nogo pod Gorjanci in je pila vodo iz Save.«

Kmetje so zabučali v smeh in kričali vprek: »To je laž, kosmata laž!« — Laž je bila jezna, pozabilna je plačati in je odšla.

Za njo pride, kakor sta se bila zmenila, v isto krčmo Prilažič. Pil je svojo merico, pa še njega vprašajo po novicah.

Po Iljinu:

O'g'e'n'j

V starih časih so ljudje imeli ogenj za božanstvo. Njemu na čast so postavljali svetnike, a v njih so neprehnomo goreli svetilniki.

Ker si ognja niso znali napraviti, so ga čuvali kakor najdragocenejši zaklad.

Kako so pa ljudje odkrili ogenj?

Dogodilo se je, da je strela zažgala drevo. S strahom so ljudje gledali ognjeno zver, ki je drevo požiral. Bal so se približati ognju. Toda vendar se je našel pogumen človek, ki se je ognju približal, prijet za gorečo vejo ter jo prinesel domov.

In tako je ogenj razsvetil brloge in skalne domove prvorodnih ljudi.

Toda prešlo je še mnogo tisoč let, da so se ljudje naučili sami netiti ogenj.

Prvorodni ljudi so dobivali ogenj s trenjem hloda ob hlod.

Ta način se je ohranil do današnjih časov; tudi mi ga dobivamo z drenjem vžigalic ob škatlico.

A tu je razlika, pa še kolika! Vžigalo prižgeš, kakor bi trenil, da pa zanetiš košček lesa, tudi prav suhega, za to se je že treba truditi kakih pet minut,

Davorin Ravljen:

SKOPUH

Zivel je v hercegovskem selu Turčin. Skopuh, da ni bil enakega sedem ur hoda naokoli. Pobožen pa je bil, to pa. Krone zvečer v turško molilnico, da opravi večerno molitev. Na poti se domisli, da je pozabil reči ženi, naj ne utrijava venomer sveče. Imela je namreč žena navado, da je s prstom poprijemala goreči stenj, nakar se je sveča še bolj razgorela. Tega se je domisli Turčin in se je sredi poti obrnil in se vrnil domov.

»Ne utrinjavaj mi sveče!« je rekel ženi.

»Da te Bog ne ošine po pametil!« se je razhudila žena. »Več si izrabil podplato, kakor bi izgorela sveča!«

»E, vem to, žena, vem, da bi jih ogulil. Toda domisli sem se tudi tega in glej — nosim obutev pod pazduho.«

KITAJSKA

Kitajska zavzema velik del Azije. Tam živi okoli 450 milijonov Kitajcev.

Star narod je to. Njihova kultura se je začela razvijati pred pet in pol tisoč leti. Toda danes je Kitajska mnogo za evropskimi narodi. Več kakor polovica njenih prebivalcev je nepismenih.

Kitajski narod je vedno težko živel. Že majhni otroci so morali naporno delati po dvanajst ur na dan. Za tako težko delo so dobili tako majhno plačilo,

K
I
T
A
J
S
K
A

P
I
S
A
Y
A



da niso mogli živeti. Zaradi velike bede so morali starši prodati svoje otroke kot sužnje.

Ko so 1931. leta Japonci napadli Kitajce, je postal življenje tam še težje. Okoli petdeset milijonov ljudi je ostalo brez strehe, a med njimi je bilo 15 milijonov otrok.

Tudi po zmagi nad Japonsko na Kitajskem še ni miru. Razni domači in tuji sovražniki hočejo pahniti kitajski narod v novo sužnost. Toda narodni borce — združeni v Narodno osvobodilni vojski — se bore za svobodo vse Kitajske.

če ne celo več. Pa še znati je treba.

Vžigalico zažge vsakdo, a le poskusite zanetiš ogenj na prvotni način! Močno dvomim, da bi se vam posrečilo.

Vžigalice so iznašli šele nedavno. Leta 1933 je prva tvornica vžigalic obhajala svojo stoletnico.

Prve vžigalice so se vnemale ob dočiku z žvepleno kislino. Tudi take so uporabljali s stekleno kapico, ki jo je bilo treba zdobiti s kleščami, da bi se vžigalica vnela.

Tako je bilo, dokler niso iznašli fosfornih vžigalic ali žveplenk.

Fosfor se vnema ob najrahlejšem segrevanju: do šestdeset stopinj mu je dovolj. Toda fosorne šibice so strupene in se prerade vnamejo. Ko se je šibica vnela, se je glavica razletela na drobce, žveplo, ki je bilo primešano fosforju, se je pa pri dogrevanju spremajalo v strupen plin.

Pred šestdesetimi leti so se pojavile varne švedske šibice, ki so sedaj v rabi. V glavicah ni več fosforja, zamenjale so ga druge goreče snovi.

Pre šestdesetimi leti so se pojavit varne švedske šibice, ki so sedaj v rabi. V glavicah ni več fosforja, zamenjale so ga druge goreče snovi.

... da se uporablja deteljica za solato, ker so ugotovili, da vsebuje mnogo C vitamina;

... da je tudi v morju zlato? Vendar je pa odstotek zlata tako majhen, da se iskanje ne izplača;

... da mnogi misljijo, da je znoj vedno slan. To pa ne drži, kajti od neslane hrane bi tudi znoj postal neslan;

... da je noj žebanje, steklo in druge trde predmete;

... da so tri srajce toplejše kot ena srajca, ki je za tri druge debela; važnejši je zrak, ki je med srajcami. Zrak slab propušča topoto. Čim več je med srajcami zraka, tem debelejša je zračna obleka, ki varuje telo pred hladom.

Tri srajce, to so tri zračne obleke, ena sama, četudi debela, je pa samo ena zračna obleka;

... da v spodnji Italiji oblečajo v hudi vročini oslu, ki vlači obče znano dvočolnico, hlače in sicer dva para, ker ima osel štiri noge. S hlačami ga obvarujejo vsiljivih komarjev, ki bi ga sicer neprehoma nadlegovali in pikali. Umevno, da uporabljajo za to stare hlače in ne gledajo na lepo zlikano črto.

... da je rak rjav, rdeč postane šele, kadar se kuha;

... da je »morska pomaranča« goba, ki je po obliku in barvi podobna pomaranči. Vanjo se skrije rak samec in tako skupaj živita. Tako zadružno življenje je obema v korist.

Fran Roš:

Kostanji

Dejal je oče: Posekali bomo kostanje, ki v rebri toliko let stoe in rode. Denarja bomo dokaj dobili zanje. Saj veste, naš Janez v mesto študirat gre!

Zajokal je Janez: Pod temi kostanji sem pasel, pod njimi v žerjavici pekel njih dobr plod, v njih senci igral sem se, pel sem, vriškal in rasel.

Nikar ne sekajte! Rajši ne pojdem odtod.

Odvrnil je oče: Za šole potreben je novec, a v rebri zasadil bom novih mladih dreves...

Sekira zapela je, les je plačal trgovec in Janez je v mestne šole odšel zares.

Tako se vse to je zgodilo nekoč. A danes kostanji novi tujcem rodijo tam.

Utonil v širokem svetu je davno Janez.

Njegov je oče legal v poslednji hram.



Z veseljem jo mahajo v šolo

ZAKAJ JE ZATO

Večkrat čitamo, kako se je potopila kakšna vojna ali trgovska ladja tolkih in tolkih ton. Torej ne toliko metrov dolga ladja, ampak ladja tolkih ton. To pa ne pomeni, da je bila ladja na primer 10.000 ton težka ali da je imela 10.000 ton težak tovor.

Morska tona ni mera za težo, ampak mera za prazen prostor v ladji, kamor lahko vkrejajo tovor. Za eno tono je dolochen prostor od 2,8 do 3 kub. metre. Ako tedaj čitamo, da je bila potopljena ladja 10.000 ton, pomeni, da je imela ladja okrog 30.000 kub. metrov za tovor. Po množini teh ton plačujejo ladje pristaniške pristojbine in dovoljenje za prehod kanalov. Tako je morala pred vojno plačati vsaka ladja, ki je hotela preplaviti Sueški kanal, za vsako tono 7 zlatih frankov pristojbine.

Torej: kakor plačujemo mi najemnino po prostorih v stanovanju, tako plačujejo in računajo velikost ladje po prostoru v ladji in ne po teži ali dolžini ladje.

POTRJEN PREGOVOR

Staro ljudsko resnico, da jeza napravi človeka starega, so potrdili znanstveniki. Dognali so, da ustavijo žleze, ki izločajo za presnovovo važne sokove, svoje delovanje, kakor hitro se začne človek jeziti. Tem sokovom je odkazana naloga, da pospešijo razpad hraničnih snovi in gradnjo novih celic. Če se vrši presnova počasneje in ne tako temeljito, vrednost porabe za prehrano pada zelo globoko, organi se ne obnavljajo, koža slab, gube nastajajo, lasje ne dobivajo barvila. Pojavi starosti nastopajo torej pri jezi in pri stalni duševni otožnosti.

STRIC JOŽA SVOJIM PRIJATELJEM

Dragi moji mali prijatelji!

Tokrat se je stric Joža malo zakasnil, ker pač pozna Vaše skrbi in težave in ve, da v začetnih dneh šole niste imeli časa, da bi mu odgovarjali. Saj mu je marsikateri izmed Vas v počitnicah, ko je bil med Vami, potožil svojo skrb, da se bo spet pričela šola in se bo treba učiti. In prav je tako, da se pionirji in pionirke zavedate svoje dolžnosti! Le tako se boste usposobili za življenje in boste s svojim znanjem lahko koristili svojemu ljudstvu in vsem poštenim ljudem na svetu! Vendar stric Jože iz lastne izkušnje prav dobro ve, da Vam koroška šola ne nudi vsega tega, kar bi človek predvsem potreboval. Še vedno Vas učijo po večini učitelji, ki ne razumejo naše in Vaše borbe in ki sovražno gledajo na odločnega pionirja in na zavedno pionirko. Še vedno imate učitelje, ki niti ne razumejo našega jezika in ki Vam torej ne morejo pokazati resnične lepote materinščine.

Vidite, dragi moji prijatelji, borba za slovensko šolo je del borbe Vaših staršev za pravice slovenskega naroda! Tu v tej borbi pa lahko pomagate tudi že Vi! S tem, da se pridno učite materinščine vsaj v teh pičljih uricah, ki Vam jih ponekod še dajo na razpolago tudi za slovenski jezik. S tem, da pridno preberete »Mlado Koroško« in dopisujete stricu Joži ter na ta način nadomestite, česar Vam šola po krivici ne nudi v zastostni meri! S tem, da v odmorih, na cesti in kjer koli ste zbrani, govorite samo slovenski, pa čeprav bi Vas nekateri nestrnji učitelji zaradi tega kaznovali! In še nekaj si zapomnite v tej borbi: slovenski pionir in slovenska pionirka poznata samo slovenski pozdrav, pa čeprav vesta, da ga oni, kateremu velja, mogoče ne razume! Pozdrav je znak vladljiv-

Fran Milčinski:

O županu, pastirju in ovčicah

Je bil v Butalah župan, imel je pastirja in je gnal pastir županove ovce na pašo. Devetnajst jih je gnal na pašo, osemnajst jih je prignal zopet domov.

Ga vpraša župan: »Ena manjka, kam si jo dal?«

Odgovori pastir: »Saj so vse.«

Jih župan presteje še enkrat: »Osemnajst jih je!«

Pastir: »Nak, devetnajst!«

Reče župan: »Ali si tako zabit, da ne ločiš števila, ali si tako trmast! Daj, stopi po občinske može, naj pridejo! Šestnajst jih je in še policaja poklici, jih bo se demnajst; midva sva dva, nas bo vseh vkup devetnajst. Pa bomo zgrabili vsak svojo žival in ne bo vsakemu svoja v rokah in ne bo nobeden brez ovce, jih je devetnajst, drugače jih ni.«

Tako se je zgodilo. Prišli so občinski može, šestnajst jih je bilo, in je prišel tudi policaj in jih je bilo z županom in pastirjem vkup devetnajst. Pa je dal župan znamenje: »Zdajle!« In je vsak hotel in zgrabil najbližjo ovco in so bili može zanesljivi in pošteni, nikdo ni zgrabil dveh. Pa se je pokazalo: vsak je imel ovco v rokah, le policaj je ostal brez nje.

»No, ali vidiš, trma trmasta!« reče župan pastirju. »Policaj je brez ovce, jih je samo osemnajst!«

Pa se je zakregal pastir: »Kaj me briča policaj! Devetnajst jih je! Policaj je ščema, zakaj ni zgrabil ovce prej in o pravem času, dokler jih je še bilo!«

Nekaj maledik odgovarov

Sodnik je vprašal mladega fatu: »Kje si se naučil krasti?«

Je odgovoril mladi tat: »Tam, kjer lagati.«

So vprašali zdravnika, od katere bolezni umre največ ljudi. Je odgovoril modri zdravnik: »Najmanj od gladu in žeje, a največ od jedi in pičače.«

REŠITEV KRIŽANKE

Vodoravn: 1. št, 3. hm, 5. ar, 6. ra, 7. risar, 8. Ig, 9. st, 10. tleti, 11. ia, 12. in, 13. Vič. — Navpično: 1. šariti, 2. Triglav, 3. hrastič, 4. Martin.

KRIŽANKA „Tetelin“

